

## ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2012/EES/38/02

frá 19. október 2010

samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB um fullnægjandi vernd (\*)  
persónuupplýsinga í Andorra

(tilkynnt með númeri C(2010) 7084)

(2010/625/ESB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS  
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga <sup>(1)</sup>, einkum 6. mgr. 25. gr.,

að höfðu samráði við Evrópsku persónuverndarstofnunina,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Samkvæmttilskipun95/46/EBerþesskrafastaðaðildarríkin sjái til þess að aðeins megi flytja persónuupplýsingar til þriðja lands ef það land tryggir fullnægjandi vernd og að farið hafi verið að lögum aðildarríkisins við framkvæmd annarra ákvæða tilskipunarinnar áður en flutningurinn á sér stað.
- 2) Framkvæmdastjórnin kann að komast að þeirri niðurstöðu að þriðja land tryggi fullnægjandi vernd. Sé svo er heimilt að flytja persónuupplýsingar frá aðildarríkinu án þess að frekari tryggingar sé krafist.
- 3) Samkvæmt tilskipun 95/46/EB skal meta gagnavernd með hliðsjón af öllum kringumstæðum sem hafa áhrif á gagnaflutningsaðgerð eða röð gagnaflutningsaðgerða, einkum með tilliti til nokkurra þátta sem skipta máli varðandi flutninginn og skráðir eru í 25. gr. tilskipunarinnar.
- 4) Í ljósi þess hve ólíkar leiðir eru farnar að gagnavernd í þriðju löndum skal fara fram mat á fullnægjandi vernd

og allar ákvarðanir, sem eru byggðar á 6. mgr. 25. gr. tilskipunar 95/46/EB, skulu teknar og þeim framfylgt á þann hátt að það hafi hvorki í för með sér geðþóttabundna eða óréttlæt看lega mismunun gegn eða á milli þriðju landa þar sem skilyrði eru svipuð né myndi dulbúnar viðskiptahindranir, að teknu tilliti til skuldbindinga Evrópusambandsins á alþjóðavettvangi.

- 5) Andorra er þingræðislegt furstadæmi þar sem forseti Frakklands og erkibiskupinn af Urgell gegna saman stöðu þjóðhöfðingja.
- 6) Réttur til friðhelgi einkalífs er tryggður í 14 gr. stjórnarskrár Furstadæmisins Andorra (*Constitució del Principat d'Andorra*), eins og hún var samþykkt í þjóðaratkvæðagreiðslu 14. mars 1993.
- 7) Lagareglur um vernd persónuupplýsinga í Andorra eru að miklu leyti byggðar á reglum sem settar eru fram í tilskipun 95/46/EB og mælt er fyrir um í lögum 15/2003 frá 18. desember um persónuvernd og meðferð persónuupplýsinga (*Llei qualificada de protecció de dades personals*). Þessi löggjöf um gagnavernd er enn fremur studd af tilskipun frá 1. júlí 2004 þar sem komið var á fót opinberri skrá til innfærslu persónuupplýsinga og af tilskipun frá 9. júní 2010 þar sem reglur gagnaverndareftirlits Andorra eru samþykktar. Í síðari gerningnum eru skýrð ýmis atriði sem starfshópur um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga, sem komið var á fót skv. 29. gr. tilskipunar nr. 95/46/EB, vakti máls á í álitinu frá 1. desember 2009 <sup>(2)</sup>.
- 8) Gagnaverndarákvæði er einnig að finna í fjölmörgum lagagerningum sem varða reglusetningu á mismunandi sviðum s.s. löggjöf fyrir fjármálageirann, heilbrigðisreglugerðir og opinberar skrár.

(\*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 277, 21.10.2010, bls. 27. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 137/2011 frá 2. desember 2011 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn, sjá EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 15, 15.3.2012, bls. 26.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 281, 23.11.1995, bls. 31.

<sup>(2)</sup> Álit 7/2009 frá 1. desember 2009, má nálgast á vefsetrinu: [http://ec.europa.eu/justice\\_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2009/wp166\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2009/wp166_en.pdf)

- 9) Andorra hefur fullgilt samning Evrópuráðsins um vernd einstaklinga varðandi vélræna vinnslu persónuupplýsinga frá 28. janúar 1981 og viðbótarbókun við samninginn um vernd einstaklinga varðandi vélræna vinnslu persónuupplýsinga að því er varðar eftirlitsyfirvöld og gagnasendingar yfir landamæri frá 8. nóvember 2001 auk Evrópusáttmála um verndun mannréttinda og mannfrelsis frá 4. nóvember 1950, sem hefur verið í gildi í Andorra frá 22. janúar 1996, og samnings um borgaraleg og stjórnsmálaleg réttindi frá 16. desember 1966, sem hefur verið í gildi í Andorra frá 19. júlí 2006.
- 10) Gildandi lagareglur um gagnavernd í Andorra ná yfir allar þær grundvallarreglur sem eru nauðsynlegar til að veita einstaklingum fullnægjandi vernd og í þeim er einnig kveðið á um undanþágur og takmarkanir til að vernda mikilvæga hagsmunum almennings. Með stjórnsýslu- og lagaúrræðum er tryggt að þessum lagareglum um gagnavernd sé beitt og einnig með óháðu eftirliti sem eftirlitsyfirvöld, gagnaverndaryfirvöld Andorra, annast en þau hafa vald til rannsókna og ihlutunar og starfa algjörlega sjálfstætt.
- 11) Gagnaverndaryfirvöld Andorra hafa lagt fram útskýringar og tryggingar fyrir því hvernig beri að túlka lög Andorra, og hafa lagt fram tryggingar fyrir því að löggjöf um gagnavernd í Andorra sé beitt í samræmi við slíka túlkun. Ákvörðun þessi tekur mið af þessum útskýringum og tryggingum og er því háð þeim.
- 12) Andorra skal því teljast veita fullnægjandi vernd persónuupplýsinga eins og um getur í tilskipun 95/46/EB.
- 13) Til að tryggja gagnsæi, og til að gera lögbærum yfirvöldum í aðildarríkjunum kleift að vernda einstaklinga að því er varðar vinnslu persónuupplýsinga um þá, er nauðsynlegt að tilgreina undantekningartilvik þar sem réttlætandi er að stöðva tímabundið tilteknar gagnasendingar þrátt fyrir að vernd sé talin fullnægjandi.
- 14) Starfshópur um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga, sem komið var á fót skv. 29. gr. tilskipunar 95/46/EB, hefur skilað jákvæðu álit um að vernd persónuupplýsinga sé fullnægjandi og tekið hefur verið tillit til þess við gerð þessarar ákvörðunar<sup>(3)</sup>. Í jákvæðu álitinu hefur starfshópurinn hvatt yfirvöld Andorra í því viðvarandi ferli að samþykka fleiri ákvæði sem munu rýmka beitingu löggjafar Andorra þannig að hún taki til ákvarðana sem teknar eru með rafrænum aðferðum í einstökum tilvikum þar sem slíkt er, eins og sakir standa, ekki viðurkennt á skýran hátt samkvæmt lögum Andorra um vernd persónuupplýsinga.
- 15) Ráðstafanirnar sem kveðið er á um í þessari ákvörðun eru í samræmi við álit nefndarinnar sem komið var á fót skv. 1. mgr. 31. gr. tilskipunar 95/46/EB,

#### SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

##### 1. gr.

Með tilliti til 2. mgr. 25. gr. tilskipunar 95/46/EB telst Andorra tryggja fullnægjandi vernd persónuupplýsinga sem sendar eru frá Evrópusambandinu.

##### 2. gr.

Þessi ákvörðun varðar það hvort veitt sé fullnægjandi vernd í Andorra með tilliti til þess að uppfylla kröfurin í 1. mgr. 25. gr. tilskipunar 95/46/EB og hefur ekki áhrif á önnur skilyrði eða takmarkanir við framkvæmd annarra ákvæða þeirrar tilskipunar sem snerta vinnslu persónuupplýsinga í aðildarríkjunum.

##### 3. gr.

1. Lögbær yfirvöld í aðildarríkjunum geta, án þess að það hafi áhrif á heimild þeirra til að grípa til aðgerða til að tryggja að farið sé að ákvæðum landslaga, sem eru samþykkt samkvæmt öðrum ákvæðum tilskipunar 95/46/EB en 25. gr., beitt valdi sínu til að stöðva tímabundið gagnasendingar til viðtakanda í Andorra í því skyni að vernda einstaklinga með tilliti til vinnslu persónuupplýsinga um þá í eftirfarandi tilvikum:

- þar sem lögbær yfirvöld í Andorra hafa ákvarðað að viðtakandi brjóti gildandi reglur um vernd eða
- þar sem verulegar líkur eru á því að reglur um vernd séu brotnar, gild ástæða sé til að ætla að lögbært yfirvald í Andorra geri ekki eða muni ekki gera nægilegar ráðstafanir í tæka tíð til að leysa málið sem um er að ræða, áframhaldandi gagnaflutningur mundi stofna hinum skráðu í hættu á að skadast alvarlega og lögbær yfirvöld í aðildarríkjunum hafa gert verulegt átak í málinu til að veita þeim aðila viðvörn sem ber ábyrgð á vinnslunni og hefur staðfestu í Andorra og veitt honum tækifæri til andsvara.

2. Tímabundinni stöðvun skal aflétt jafnskjótt og tryggt er að farið sé að reglum um vernd og viðkomandi lögbær yfirvöld aðildarríkjanna sem hlut eiga að máli hafa verið látin vita af því.

##### 4. gr.

1. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni án tafar um ráðstafanir sem eru gerðar á grundvelli 3. gr.

2. Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin skulu tilkynna hvert öðru um þau tilvik þar sem aðgerðir aðila, sem tryggja skulu samræmi við reglur um vernd í Andorra, tryggja ekki slíkt samræmi.

<sup>(3)</sup> Álit 7/2009 frá 1. desember 2009, má nálgast á vefsetrinu: [http://ec.europa.eu/justice\\_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2009/wp166\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2009/wp166_en.pdf)

3. Ef upplýsingarnar, sem er aflað skv. 3. gr. og skv. 1. og 2. mgr. þessarar greinar, leiða í ljós að einhver aðili, sem ber ábyrgð á að tryggja samræmi við reglur um vernd í Andorra, gegnir ekki hlutverki sínu á skilvirkan hátt skal framkvæmdastjórnin tilkynna lögbæru yfirvaldi í Andorra um það og, ef nauðsyn krefur, leggja fram drög að ráðstöfunum í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 31. gr. tilskipunar 95/46/EB með það fyrir augum að fella niður eða fresta gildistöku þessarar ákvörðunar eða takmarka gildissvið hennar.

*5. gr.*

Framkvæmdastjórnin skal hafa eftirlit með framkvæmd þessarar ákvörðunar og greina nefndinni, sem var komið á fót skv. 31. gr. tilskipunar 95/46/EB, frá öllum niðurstöðum þar að lútandi, þar á meðal öllum gögnum sem geta haft áhrif á þá niðurstöðu í 1. gr. þessarar ákvörðunar að vernd í Andorra sé fullnægjandi í skilningi 25. gr. tilskipunar 95/46/EB og öllum tilvikum þar sem framkvæmd þessarar ákvörðunar hefur haft mismunum í för með sér.

*6. gr.*

Aðildarríkin skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að fara að ákvörðun þessari eigi síðar en 1. janúar 2011.

*7. gr.*

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 19. október 2010.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar*

Viviane Reding

*varaforseti*